ᐃᓄᐃᑦ $11 ᒥᓕᐊᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑦᑎᕗᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥᓂ ᓂᖓᕐᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᕿᒫᕕᒃᓴᒧᑦ

(ᒪᑦᓯ 18, 2021 – ᖃᒪᓂ’ᑦᑐᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ) ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖓᓱᐃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᓴᓂᕐᕙᐃᓚᐅᕐᑐᑦ $11 ᒥᓕᐊᓂᒃ ᐊᑑᑎᖃᓐᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᑎᓴᒪᐃᓄᑦ ᓄᑖᓄᑦ ᕿᒫᕕᓄᑦ.

ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ−19 ᓯᐊᒻᒪᕐᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᕈᓐᓃᕈᑕᐅᓚᐅᕐᒪᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᕿᒫᕕᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᖃᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᖕᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐊᕐᓇᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᓯᓛᕐᓄᑦ, ᐊᑑᑎᖃᑦᑕᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᐅᒥᓯᒪᒻᒪᑦ ᓂᖓᕐᓂᖅ ᐊᓂᑦᑕᐃᓕᓇᖃᑦᑕᕐᓯᒪᑎᓪᓗᒍᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓄᒋᐊᓗᐊᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᑦ.

ᓄᓇᕗᖕᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᖕ ᓴᓂᕐᕙᒻᒪᑕ ᓄᑖᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᖃᕈᑏᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᑦᑏᑦ ᑲᓇᑕᒥ, ᐊᑭᑐᔪᓄᑦ ᐱᖁᑎᒻᒪᕆᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᒍᑎᐅᓂᐊᕐᑐᒥᒃ, ᓂᐅᕕᕐᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓗ ᐃᒡᓗᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑎᓴᒪᐃᓄᑦ ᓄᑖᓄᑦ ᕿᒫᕕᓄᑦ ᐊᒃᓱᕈᓐᓇᓗᐊᕐᑐᒦᖁᓇᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᖁᓇᒋᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᓂᖃᓐᓂᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐅᑯᓇᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᒪᓂᑦᑐᐊᖅ, ᐅᕐᓱᖅᑐᖅ, ᐸᖕᓂᕐᑑᖅ ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ.

ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᓚᐅᕐᓯᒪᔪᑦ
“ᐃᓂᖃᙱᒻᒪᑦ ᓂᖓᕐᓂᖅ ᓄᓇᑦᑎᓐᓂ. ᑲᒪᖃᑎᒌᓪᓗᑕ ᖃᓄᖅᑑᕈᑎᒌᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑕᕗᑦ ᐃᓄᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓚᐃᓐᓈᕐᑕᐅᕙᓐᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ.” ᐊᓗᑭ ᑰᑦᑎᖅ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃ ᑎᒥᖓ

“ᐊᒃᓱᒻᒪᕆᐊᓗᒃ ᖁᕕᐊᓲᑎᕙᕗᑦ ᖃᒪᓂᑦᑐᐊᕐᒥᐅᑦ, ᑭᕙᓪᓕᕐᒥᐅᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᖕᒥᐅᑦ. ᑖᓐᓇ ᑲᒪᒋᐊᕈᑎᐅᔪᖅ ᑕᐃᒫᒃᑎᐊᖑᒻᒪ ᐱᖏᓐᓇᕐᑐᒦᖃᑦᑕᕐᑐᑦ ᐱᖏᓐᓇᕐᑐᒦᖁᓇᒋᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓐᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᑕ ᑐᕌᒐᕆᔭᑦᑎᓐᓂᒃ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᓂᖓᕐᓂᐅᕙᒃᑐᖅ ᐱᑕᖃᕈᓐᓃᖁᓪᓗᒍ.”
ᑯᓄ ᑕᑦᑐᐃᓂ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᑦ ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

“ᐊᖏᕐᕋᒥ ᓂᖓᕐᓂᐅᔪᖅ ᓈᖕᒪᖏᒻᒪᑦ, ᐃᑲᔪᕆᐊᖃᕋᑦᑎᒍ ᐃᓅᖃᑎᕗᑦ ᐊᕐᓇᐃᒃ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᓯᓛᑦ ᐱᖏᓐᓇᖏᑦᑐᒥ ᐃᓂᖃᕆᐊᖃᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒌᓐᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓪᓗᑕ ᐱᑕᖃᑦᑎᑦᑎᔭᕆᐊᖃᕋᑦᑕ ᕿᒫᕕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᑲᒪᒋᐊᕐᓂᐅᔪᒃ ᑕᐃᒫᒃᑎᐊᖅ ᑲᒪᒋᐊᕈᑕᐅᖕᒪᑦ”
- ᓯᑕᓐᓂᓕ ᐊᓇᑉᓚᒃ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

“

“ᑮᓇᐅᔭᖃᑦᑎᕐᑎᒍᒪᕗᒍᑦ ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᓗᓂ ᐃᓅᓯᖏᓐᓄᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᓯᓛᑦ ᕿᒫᕕᒃᓴᕐᓯᐅᕐᐸᒃᑐᑦ ᓂᖓᐅᒪᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ. ᑖᒃᑯᐊ ᓄᑖᑦ ᕿᒫᕖᒃ ᐸᖕᓂᕐᑑᒥ ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᒃᑲᓂᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦ. ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᖃᓄᕐᑑᖁᔨᕗᑦ ᑕᒪᐃᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᓱᕈᓯᓛᓪᓗ ᐱᖏᓐᓇᖏᑦᑐᒥ ᐃᓂᖃᖁᓪᓗᒋᑦ ᕿᒫᕕᓂ ᓄᓇᓕᑦᑎᓐᓂ.”
-ᐲᔭᐃ ᐊᕿᐊᕈᖅ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ, ᕿᑭᖅᑕᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

- 30-

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᐳᑎᑦ ᐅᕗᖓ:

ᒪᓚᐃᔭ ᒥᑭᔾᔪᒃ
ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᔪᖅ
ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃ ᑎᒥᖓ

ᐅᖄᓚᐅᑖ: (867) 975-4900/ᐊᑭᓕᕆᐊᖃᙱᑦᑐᖅ: 1-888-646-0006 www.tunngavik.com

2

ᐃᒪᓐᓇᐃᓯᒪᕗᖅ

ᓄᓇᕗᖕᒥ, ᑕᐃᒪᐅᖕᒪᑕ ᑎᓴᒪᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᕿᒫᕕᑦ ᐅᖁᓇᓂ ᓄᓇᖕᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᑲᖏᖅᖠᓂᖅ, ᑯᒑᕈᒃ ᐊᒻᒪ ᖁᓪᓗᕐᑑᒥ.

ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᖃᓚᐅᕐᒪᑕ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑕ ᐱᓕᕆᕕᖓᓐᓂᒃ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᑭᑖᕋᓱᐊᕐᑐᑎᒃ ᓇᓃᒃᑐᓴᐅᖕᒪᖔᑖ:

• ᖃᒪᓂᑦᑐᐊᖅ − ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᒃ ᕿᒫᕕᒃᑖᕈᒪᓯᒪᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᓯᒪᓕᕐᒪᑕ ᓇᓂᓯᓇᓱᐊᕐᑐᑎᒃ ᐃᒡᓗᒥᒃ
ᓴᓇᔭᐅᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑑᑎᖃᓕᕐᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑐᒥᒃ.

• ᐅᕐᓱᖅᑑᖅ − ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᒻᒪᑕ ᓴᖅᑮᒍᑕᐅᓂᐊᕐᑐᒥᒃ ᕿᒫᕕᖕᒥᒃ.

• ᐸᖕᓂᕐᑑᖕᒥ −ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᔪᑐᖃᐅᖕᒪᑦ ᕿᒫᕕᑖᕈᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᒐᓴᐅᓕᕐᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ
ᑲᒪᒋᔭᐅᓯᒪᓂᖓ ᐃᓂᕆᐊᑭᓪᓕᓯᒪᔪᖅ.

• ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ − ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦ ᕿᓂᕐᒪᑕ ᒪᑐᐃᕐᓯᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᕿᒫᕕᖕᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᕆᓯᒪᓕᕐᑐᑦ ᐃᒡᓗᒥᒃ
ᓴᓇᔭᐅᑦᑎᐊᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑑᑎᖃᓕᕐᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑐᒥᒃ.

ᐅᕙᒍᒌᑦ ᕿᒥᒫᕕᖃᕆᐊᖃᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᖕᒥ ᐊᒃᓱᒻᒪᕆᐊᓗᒃ ᖁᒃᓴᓚᓐᓇᕐᒪᑦ. ᐊᖏᕐᕋᒥ ᓂᖓᕐᓂᐅᕙᒃᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᖁᓖᕋᓗᐊᕐᑐᓂ (10) ᐅᓄᕐᓂᓴᐅᖕᒪᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑕᓂᒃ. 2019-20−ᖑᑎᓪᓗᒍ, 683 ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᓯᓛᑦ ᕿᒫᕕᓕᐊᓚᐅᕐᑐᑦ.

2019-ᒥ ᐸᐅᒃᑑᑎᒃᑯᑦ ᓴᖅᑮᓚᐅᕐᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᒥᓂᕐᓂᒃ ᐊᖑᑕᐅᓂᖓ ᐊᕐᓇᐅᓂᖓ ᒪᓕᒃᑐᒋᑦ ᓂᖓᕐᓂᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᕿᒫᕕᑖᕆᐊᖃᓐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᓐᓂ. ᓈᓴᐃᒍᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᑎᑎᖅᑲᒥ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᑕᑯᓪᓗᒋᑦ ᖁᕕᐊᓇᙱᑦᑐᖅ:

• ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᓂᖓᕐᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐊᐃᒃᐸᕐᒥᓄᑦ, ᐅᓄᕐᓂᓴᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᓴᓂᐊᓂ ᐊᓯᑦᑕ
ᐊᕐᓇᐃᒃ ᑲᓇᑕᒥ.

• ᓄᓇᕗᑦ, ᐃᓄᖏᑦ ᐃᓄᒋᐊᓐᓂᕐᐹᖑᒻᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓂ, ᐱᓂᕐᓗᐸᒃᑐᑦ
ᐅᓄᕐᓯᒋᐊᓚᐅᕐᐳᑦ 2 ᐳᓴᓐᒥᒃ 2016-17-ᒥ, ᑖᒃᑯᐊᓂ ᓂᖓᕐᓂᒃᑯᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐹᖑᓪᓗᑎᒃ 7-ᕋᐃᕋᓪᓗᐊᕐᑐᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᕐᓴᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᕐᒥ (ᖃᐅᔨᓴᐃᔩᑦ ᑲᓇᑕᒥ, 2018). ᐃᒪᓐᓇᐃᒃᑑᕗᖅ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᑦ ᐃᓄᐊᕐᑕᐅᒐᔪᓐᓂᕐᓴᐅᕗᑦ ᓄᓇᕗᖕᒥ ᓴᓂᐊᓂᓕ ᐊᓯᖏᑕ ᒐᕙᒪᖃᕐᕕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕐᓇᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᓂᒃ ᐅᔨᑐᕐᕕᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓵᑕᒃᓴᐅᓂᕐᒧᑦ, 2018:7). (Canadian Femicide Observatory for Justice and Accountability, 2018:7)

• ᓄᓇᕗᖕᒥ, ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᑦ 2/3−ᓗᐊᕆᒻᒪᒋᑦ ᐳᑭᕐᑕᓕᓄᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐅᑎᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᓂᕐᓗᑕᐅᓗᑎᒃ
ᐊᒻᒪ 95% ᓄᓕᐊᕐᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᕙᒃᑐᑎᒃ 2016.

• ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᓈᓴᐅᑏᑦ ᐋᓐᓂᓇᕐᑐᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐃᓅᓯᖏᓐᓂ ᐊᑐᕐᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᓂᖓᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐱᑦᑎᐊᖏᑦᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᖏᕐᕋᒥᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ.

• 2014-ᖑᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᕗᖕᒥ ᓇᓗᓇᐃᕆᓚᐅᕐᑐᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐅᓄᕐᓂᕐᐹᖑᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᓂᖓᕐᑕᐅᔪᒃ
ᓄᓇᕗᖕᒥ. ᑕᕝᕙᓂᒃᓴᐃᓐᓇᖅ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᓄᓇᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᓗᐊᕐᑐᑦ $110,269,000-ᓂᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ $317,335,000-ᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ (ᓄᓇᕗᖕᒥ ᐱᓕᕆᕕᖓᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, 2016).